

غروش شرائط اشترا :

۲۰ پرستنهك آيونه بدل (درصداوت
۱۲ آلتى آيلق ((ايجون
۲۶ پرستنهك ((طشيره
۱۵ آلتى آيلق ((ايجون
استانبول ايجون هل اقامت تعيين
ايديليرسه طشيره فيشالى آلنير .

۵۲ نومرو پرستنهك ، نصق
آلتى آيلق اعتبار اولنور.

درج ايدلمان آثاراعاده اواز

مجموعه ادبيات

۱۳۱۸

امور اداره و تحريريه سى ايجون
عالم مطبعه سنه مراجعت اولنقى
لازمدر .

منافع ملك و دولته خادم وادبيات
وفنون و معارف و صنايعدن
باحث هفته لى غزته در .

صاحب امتياز :

محمد اكرم

بولانلر مياننده «ويليام حاجنسون» ده موجود ايدى .
«ويليام» بوفكرى قبول ايله «ليورپول» فنارلرينه
تطبيق ايتمشدر . بو آينهلر نايبت قابا عمليات ايله وجوده
كيتيرلش «قطع مكافى» شكلنده ايديلر . مستر حاجنسون
آينهلرى شويولده تعريف ايدر :

«بزم ليورپولده استعمال ايتديكمز آينه لر ۳،۲،۱
قدم بعد احتراقيسنده ۳،۵،۱۲،۷،۱۲ قدم قطرند
ايديلر . آينه لرك كوچكلرى يكديكرينه لهنلمش تنكه
لوحه لر دن عبارت اولوب لك بيوكارى ده آغاجدن اعمال
ايديلوب اوزرى آينه جايى لوحه ليله ستر ايدلش ايدى .
باقر لامبهنك خزينه قسمى آينه نك آرقه طرفنده بولنديندن
حاصل اولان ضايعه حائل اوله جق اوكد هيج مانع
بولماقددر . بالكلز لاهنك حاصل ايتديكى علوى يانئين
بر حالده بولنديرمق همچون لامبهنك نقطه احتراقه موضوع
كيش بر آغزاق موجوددركه خزينه دن كلن بربرى
آينه نك او لك طرفنده بو آغزاق ايله برلشير . لامبلر ،
طبق آينه لر كي ، حاصل ايدجكلرى علوك چوق ويا
آز اولسيله متناسب برصورتده اعمال ايدبولورلر . بونلرك
يايق اولان آغزاقلرى ۳ : ۱۲ و ۱۴ بوس عرضنده
اولوب هر دوت ساعتده بر دوزلديلوب تنظيم اولورلر .

§

۱۷۷۷ سنه سنده مستر «حاجنسون» بويولده بيان
افكار ايدوب ينه بوزمانده ديكر برنوع ودها مكممل آينه لر
اعمال ايتمكى تكليف ايتمشدر . كه بو آينه لر شمدىكي حالده
فار خصوصاتنده استعمال ايديلنلرك همان همان غيبيدر ،
زمانمزدده «فانلر اداره سى» طرفدن قوللايلايان
فانلرده كي آينه لر ، فانلر اداره سى مهندسنك بيوك
برادري وانككتره نك مدار اقتضائى اولان قبودان
«ژوزف حادارد» لك اصول عليه سته نظراً بايلمقده
اولدقارتدن موجدنيك نامنه استبله «حادارد آينه لرى»
نايله شهرت بولمشلردر . بونلرك مواد اصليه وانشايشى
هر نه قدر قاريشيق برطر ازده ايسده ينه امثاله نظراً

برشركت بيله تأسس ايتمش ! او ايرى ، ايرى طبيعى ستونلر
برر برر ديوريله رك طاشنمته باشلامش . بركت ورسون كه
بونلر لاقبله جلا طوتمدينى همچون مظهر رغبت اوله ماش
وبوسا يده متحجر اورمانلر تعرضدن مصون قالمشدر .
سوكره آمريكا حكومتى بو اورمانلرك كاملاً حكومت
مالى اولدغى اعلان ايله مش و تجاوز ايدنلر بولور ايسه
برسته حبسه و ۲۵ يك فراق جزاى نقدى اعطاسه
محكوم ايدجكنى بيلدير مشدر . شمدى آريزونا و يولو
ستوندى متحجر اورمانلر اسكى حاللرى عافله
ايتمكه در .

م . زاهر

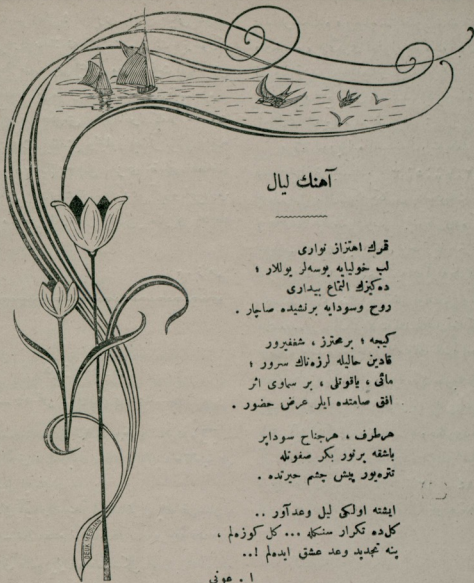
كيجي لك

دكز فانلرى

— ۵۴ نجى نسخهن برى مابعد —

۱۷۷۷ سنه سنده — احتيالك ۱۷۶۳ سنه سنده [۰] —
ايلك دفعه اوله رق «ليورپول» فانر قوله رينه «قانونيتريق
اصولى» تطبيق ايدمشدر .
قطع مكافى آينه لرك مبدأ استعماللرى يك غريبدر .
۱۷۶۳ سنه سندن مقدم تكميل ذوات معروفه فيسهن
مركب اوله رق «ليورپول» ده تشكيل ايدن بر مجلسده
حضاردن بريى ، بش ياره اق عاى بر مومك ۲۰۰ قده لك
بر مسافدن كوريله يله جكنى غن ته لده مطالعه ايتديكى
بيان ايتمشدر . بر مومك بوقدر بر مسافدن كوريله يلمسى
استبعاد اولغامليدر . چونكه بونجبره ، درونى جايجى
معجونى ايله طلا ايدلش وكاسه شكلنده اوبولش بر آغا .
جك اوزرينه آينه جاملرى ياننديريله رق تشكيل اولنش
برنوع آينه واسطه سيله اجرا ايدلش ايدى . مجلسده

[۰] چونكه ليورپول حوضريك باش مهندسى «ويليام
حاجنسون» لك ۱۷۷۷ سنه سنده طبع ونشرايتدريش اولدينى
«عمل كيجي لك» نامندىك اثرينك فانر قوله رينه عائد اولان
قسمنده شومولماته تصادف ايديلور :
«۱۷۶۳» سنه سنده ليورپولدى دوت عدد فانر قوله سته
بوسيم آلات وادوات وضع ايدلدى ...



آهنگ لیل

قرک اهتراز نواری
لب خولیابه بوسه لر یولار ،
ده کیزک الخناع بیداری
روح وسودایه برنشیده صاجار .

کیجه ، برمهترز ، شغفروور
قادرین حالیه لرزه ناک سرور ،
مائی ، یاقوتلی ، بر سیاری اثر
افق صامتده ایلر عرض حضور .

هرطرف ، هر جناح سودا پر
باشقه بر نور بکر صفوتله
تیره یور پیش چشم خیرتده .

ایشته اولکی لیل وعد آور ..
کل ده تکرار سنکله ... کل کوزم ،
بنه تجدید وعد عشق ایدم ! ..

۱. عونی

قنار قوله سنه بوسیتم آینه لک صورت تطبیق ذکر
ایدلش ایدی . لکن انکله رده بوا مولک قبول واستعمالی
بوتاریخدن جوق زمان مقدمه : [۲]

[۲] مستر « آلتن ستاوسون » ک « سکیر یور » وامتالی
قنار قوله لر حقدنکی شایان دفت اثرینک ۲۰۰ نجی صحیفه سیله
بشه بو ذاتک « قنار قوله لر حقدنک معلومات مجله » نامندنکی
اثرینک ۷۳ نجی صحیفه سننده قطع مکافی آیه لر ایلک دفعه
اولق اوزره قنار قوله لرند « استعمال ایتک شرفی موسیو
« توبله ری » به توجیه اولمشدر . حالبوکه مستر « ستاوسون »
بوملومانی « حاجسون » ک ۱۷۹۷ سنه سننده « لیوربول » ده
ایکینجی دفعه اوله رق طبع اولان اثرندن اقتباس ایشمدر .
« حاجسون » ۱۷۷۷ سنه سننده « عملی کچیلک » نامیله

مکمل عد ایدلمکده درلر . آینه لک انشای اعمالده نمک
اولدینی قدر خطسادن بری بولغولی ایچون صرف
اقدام اولمش ایسه ده بو آه قدر بوبوله خطاسمز بر آتک
اعمال اولمده نی کوز اوکته کتیر یله جک اولورسه بونلرک
ده آز جوق خطسادن سالم اولمده قناری تبین ایدر .
مع مافیه بو آینه لک ، ایشجیلک جهتیله نمونه انحاذ اید یله جک
مواد میاننده بولمده نی ده انکار اید یله مز .

قطع مکافی آینه لر استعمالی فرانسه حکومتده ایلک
دفعه اوله رق فرانسه چرخجی مهندس لرندن موسیو
« توبله ری » طرفندن ۲۶ مایس : ۱۷۸۳ تاریخی قلمه
آلتان بر لایحه ده تکلیف ایدلشدرکه بونده « قوردو آن »

سنة سنده اسقوجياده استعمال ايدلش و « ايج كه ايت »
فار قوله سنة وضع ايدلشدر .

قارلر اداره سي طرفدن استعمال ايديان اوزرى
كوش يالديزلى آينه لر دن ساحل ايجون اولانلرى ۲۱
پوس قطارنده و ۴ پوس بعد احتراقينسده اولوب تكميل
سطح عاكسي ۵۱۸,۶ پوس مرابي وسعتنده در . بو آينه لر ك
فيثاتلرى ۳۱ ليرا ۱۰ شيلين در . اسقوجيا فارلر نده كي
آينه لر ۲۴ پوس قطارنده و ۳ ليرا قيمتده درلر . بوفارلر
برصورت مكملة ده اعمال اولمشلر و بلاعيمير ۷۰ : ۸۰
سنة قوللانيلمشلر در .

آينه لر ايله تجهيز ايدلش اولان قارلر ك اظه ار
ايتديكلرى ضيا محور استقامتده يعنى آينه نك تماميله قار-
شوسنده اك بارلاق و بو استقامت ك هر ايكي جهته ده كوريلن
ضيا ايسه بالنسبه ده خفيفدر .

يكديكري سته متصل متعدد آينه لر ايله مجهز قارلر ك
منطقه سي داخلنده و فقط مسافة ايمده و آينه محورلرينك
آره سنده بولنان بر كيمسه فارك ضيا سي عادت كورينور
كورونمز درجه ده خفيف اوله رق مشاهد ايدر . فقط
كينك جزئي تبديل موقع ايله ميسى يته شعاعك بارلاق
بارلاق اوله رق كورلشنى موجب اولور . شعاعك بو يوله
بعض بارلاق بعض دونوق كورلشندن لامبە لر كده دائى
اولساوب آره صره كوريله چكلرى طبعيدر . لامبە لرى
قطرانى اوله رق يرلشديرلش اولان قارلر كده حال بويه
دكلدر (مختلف آلات و ادوات ايله مجهز بوسيمت ثابت
قارلر دن برى ديكردن تفريق ايتك بحريون ايجون
اولدنج حائر اهميتدر]

بوسيمتده بر دوار فار اعمالى آرزو ايدلديكي صورتده
مثات ويا مصالح الشـكل بر چارچومك ضلعلرينه متعدد
لامبە لر — آينه لرى ايله برلكده — ثابت قنوب آلتك
هيئت مجموعە سي بر طاقم ديشليلر واسطه سيله و منتظم
فاصله لرله دور ايتديريلور . دوار چارچومك ضلعلرينده
بولنان لامبە لر ك عدى ۴ ليه ۱۰ ييتده تخلف ايدر .
بو لامبە لر دن هر برى يكديكري نى متعاقب افكك هر بر
نقطه سته توجه اولنورلر . تكميل آينه لر دن حاصل
اولان شعاعت متحده ، دورك سرعتنه نظراً ، قصه ويا

فرانسە حكومتى ۱۷۸۰ سـنـده « له نووار » معرفتيله
اعمال اولان اوزرى كوش يالديزلى باقر آينه لرى قبول
ايتش و بونلردن دوار جنسندن اولان بر دانه سنى
« شـواليه بوردا » نك نظارتى تحتده اوله رق ۱۷۸۴
سـنـده « دى شاپ » فار قوله سته وضع ايتشدر .
بو كوچك دوار قارلر دن بر دانه سى ده ۱۷۸۳ سـنـده دن
مقدمه اسوج ساحلنده كي « مارستراند » مدخلنه قونيلمشدر .
« اسقوجيا قارلر مجلسى » نك ۱۷۸۶ سـنـده مكي
ايلك اجتماعنده قطع مكافى آينه لر ايله مجهز ياغ استعمال
ايدن لامبە لر ك قار قوله لر ينه تطبيقى تكليف اولمش ايدى .
شالى قار قوله لر نده اك اول استعمال ايديان معدنى
آينه لر مستر « توماس سميت » طرفدن اعمال ايدلشدر در .
بو آينه لر ، آچيند معمول قالبلر واسطه سيله مطلوب
ايديان اشكالكه اعمال ايدلش و بالاخره چوقور اولان
مخللرينه معجون ايله آينه جاملرى ياپشديرلشدر .
بولامبە لر ، مطلوب ايديان شكلى اعطا ايتك خصوصنده
صوك درجه ده قابليتي ايسه لر ده وظيفه لر ينه لايقيه ايسا
ايدمه مكملة ايديلر .

مجملا معدن معمول آينه لر ايلك دفعه اوله رق ۱۸۰۳

لوندريده طبع اولان و عني لوحه لر ايله مباحث متعدده مهمه يي
حاوى اولان كتابك برنجى طبعنده : « هيچ شبه بوقدر كه
بزم ليور بولده استعمال ايتديكمز آينه لر فرانسز لرك « فودودو آن »
فار قوله سنده استعمال ايتكلرى زماندن ايجه اقدمدر « ديور »
« حانسون » ۱۸۰۰ سـنـده قدر صاحب فضيلت و ناموس
برذات اولوق اوزره اصهار حيات ايله مشدر . موى اليه ۱۷۵۹
سـنـده و ياده اول « ليوربول » ده حوض لر مهندسى ايدى .
۱۷۶۴ دن ۱۷۹۳ سـنـده قدر « جغرافياى طبيعى بحرى »
ايله « علم احوال سا » به وقف وجود ايدە رك بونلر حقنده
برچوق رسدات مهمه ده بولمشدر . حياتك دوره اولينسده
قضاذه بركى دونشده بولنوب برچوق زمان آج و صوسز
اوله رق طائفة ايله برلكده قائلردر . « حانسون » آچلق
سائقه سيله طائفة بننده يكديكري نى اولديروب اكل ايتك اوزره
وقوعه كلى محمل اولان غوغاك اوكنى آقى مقصديه برقرعه
ترتيب ايتشدر كه بونك ايله كيك اولدير ايله چكى ميدانه چيقه چق ايدى .
تصادف اوله رق قرعه كنديسنه اصابت ايتشدر . فقط عظمت
الهمه بوراده در عقب تجي ايدير يروب « حانسون » باره لانه جنى
بر زمانده افتدن بركى كورونمش و قضاذه لرى تخلص ايتشدر .
« حانسون » بوقعه يي هيچ بر زمان اونو ته ميه جنى اثرلرينك
اكثرينسده بر تفصيل ذكر ايتكمده در .

اوزون فاضلهلر ایله علی التدریج یارلار وبعده یه آهسته آهسته منطقی اولور . آینهلرک تأثیر یالکنز موضوع بولندقلری جهت استفادتمده اولدیفندن شعلهلر ییئندیکی فاضلهلر تمامیه قراقلق اولور .

فنار دوبهلرندکی وسائط توجهیه :

فنار دوبهلرند قوللائیلان وسائط توجهیه عمومیتله « قطع مکافی » آینهلردن عبارتدر . لکن بونلر فنار قولهلرندکیلر قدر ییوک اولمایوب آتیق ۱۲ پوس قطرنددرلر . ثابت فنارلرده ۸ عدد لامبه ایله عین مقدارده آینه ، پوسله طاسنک معلق بولندیفنی چنبرلر کی خلقهله تملیق ایدلش وبواسطه ایله دوبهک یالیه باش قیچ اوردوسیهلر فنارلرک دائماً وضعت عمودیهده بولملری تحت تأمینه آلمشدر . لامبلر ، دیرهک اطرافنی محیط منمن الشکل برقرار داخلنده ترتیب وتنظیم ایدلش اولوب بوفنار غروبده دیرهکک رأسنه چکیلوب طلوع زمانه قدر بوراده براقولور وانشای نهاده کوکرتیه آلهلرق محافظه ایدیلور .

— مابعدی وار —

اسماعیل فائق



فردای خیال

محرری : آصف معمر

— ۶۵ نیمی نسخه‌دن بری مابعد —

ایکی کون صوکره ایشنده کچ قالمشاره مخصوص براسه تعجال ایله کندینی سواقاقه آندی . ترن وواپورک بوکون پک اوزون کلان سیاحتندن بیزار اولش ایدی . بوکون حریفدن بر جواب آله جقدی . دکانه اوغرا دی . حریفی اوردده بوله مانجه طوقاقلاینه کیردی . بر چوقولانه ایچوب ایکیده یاستهیدی . صوکره بردعسه دها دکانه اوغرا دی بوسفر حریف اوردده ایدی . فقط دها پک محقق برحوادث ویره میور . براییکون دها تأخیر ایدمرک « اما بخششی چوقه ایسترم ، چونکه زور شی ، هم شیمدی ایکی لیره احتیاج وارد » دییوردی . شفیق بویکی لیرادن برداهسنی ویردی . دها بوکوندن آجیلان بوکفتلی مصرف قیوسی پک مقاومت اولمیهجق قدر درشت ، معند برصر صراپله آجیلدیفنی ایچون صوکره سندن قورقو- یوردی : « اما یالکنز طرز معاشرتلری اوکرلسم کافی » ملاحظه سیله دکانده اوتیه بری به باقرق « فقط ایشی اوزاته ! » اخطار یله چیقیدی .

و تا نوته قدر ییلا قالدیریمک اوزرندده چاقالان غلبه لک آرمسند کندینی بردرلو ادراک ایدمهبرک آتیر ، مهمل آدملرله ایشدی نه یاپه جغنی تعیین ایدمه میور . آره صره قلبی انجذاب ایله زولیده آتلق ، قوشق ، اولنرک آرمسند اوج ساعت تمیز ، مسعود برحیات یاشامق خواهش وخسرا نیله سرنکون اولیوردی . بردن آنی تردد آرمسند بوجلوب قالهرق ، اوردده بهلوله تصادف ایتکیک ثانیاً بوقدر